

Identification	Subject (code, title, credits)	TRN 420 Economic translation 3KU/6ECTS
	Department	English Language and Literature Department
	Program (undergraduate, graduate)	Undergraduate
	Term	Fall, 2023
	Instructor	Zamira Gurbanova
	E-mail:	zqurbanova@khazar.org
	Phone:	(+994 12) 421-10-93
	Classroom/hours	
	Office hours	Monday – Friday 08.00-16.00
Prerequisites	Written translation	
Language	English	
Compulsory/Elective	Compulsory	
Required textbooks and course materials	<ol style="list-style-type: none"> 1. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ СТУДЕНТОВ ЭКОНОМИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ, Е. В. Глушенкова, Е. Н. Комарова «Издательство Астрель», 2003. 2. English for Economists, S.M.Nəbiyeva, Ş.H.Kərimova F.S.Əkbərova, Bakı- 2010 	
Course objectives	<p>The course is designed to introduce the students into the discipline of economic translation, containing examples of different economic texts, data, contracts, economic terminology, dissimilarities in structure, and meaning from the Source Language (SL) into the Target Language (TL).</p> <p>Aims and objectives:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Showing knowledge and understanding of current economic issues and data. • Understanding and accurately translating of the high level extension topics and texts. • Choosing, using and applying a variety of appropriate skills and techniques in translation of economic data. • Interpreting and analyzing appropriate extracts from the news media and different resources. 	
Learning outcomes	<p>Upon the completion of the course students are expected to:</p> <ul style="list-style-type: none"> - having a fundamental understanding on economics - being aware of various economies and economic structures in different regions of the world. - accurately and fluently translating various articles and documents in the field of economics and finance - Translating specialized texts at an advanced level. -Writing grammatically correct translation, that is stylistically appropriate to the context of the text. 	

Teaching methods	Lecture		
	Group discussion		
	Experiential exercise		✓
	Case analysis		
	Simulation		✓
	Course paper		
	Others		
Evaluation	Methods	Date/deadlines	Percentage (%)
	Midterm Exam		35
	Case studies		
	Class Participation		5
	Activity		5
	Assignment and quizzes		20
	Project		
	Presentation/Group Discussion		
	Final Exam		35
	Others		
	Total		100
Assessment /Policy	<p>Attendance (Lateness): Attendance is important. Absences can be detrimental to one's grade due to the number of class activities (presentations, and class participation) and complexity of the subject. For every three unexcused absences, one (1) point will be deducted from the grade point average. More than 25 %-unexcused absences is excessive. Free participation is not allowed. An absent mark will be put to every student who is late for more than 10 minutes.</p> <p>Missed exams or assignments: Advance notification should be given if the student is unable to attend a scheduled presentation or test. Full class participation and completion of the assigned homework are necessary.</p> <p>Academic Dishonesty: Any plagiarism during the course will be severely penalized, including the possibility of receiving a non-pass for the course. Reference should be given to the sources used in one's work. However, any work consisting of references and citations only, without further analysis by the student, will not be acceptable either. Cheating during the tests will be penalized, including the possibility of a zero mark on the test and suspension from the class.</p>		
	<p>Assessment in this course takes the following forms :</p> <p>a) Class participation: all students are required to be active in class activities and to submit their homework in due time, failure to hand in their homework in due time will result in the deduction of mark assigned for the homework. No late assignments will be accepted!</p> <p>b) Assignment and quizzes: Quizzes will assess students' learning, they will be held before exams; will include translation of contracts and</p>		

	articles.	
Tentative Schedule		
Week	Topics	Textbook/Assignments/Reading
1	Introduction to the course Economic systems Microeconomics	English for Economists, S.M.Nəbiyeva, Ş.H.Kərimova F.S.Əkbərova, Bakı- 2010
2	Marketing Free market	English for Economists, S.M.Nəbiyeva, Ş.H.Kərimova F.S.Əkbərova, Bakı- 2010
3	Demand and supply Money supply	Английский язык для студентов экономических специальностей, Е. В. Глушенкова, Е. Н. Комарова «Издательство Астрель», 2003.
4	Factors of production: Capital and Labor Natural resources and land	Английский язык для студентов экономических специальностей, Е. В. Глушенкова, Е. Н. Комарова «Издательство Астрель», 2003. English for Economists, S.M.Nəbiyeva, Ş.H.Kərimova F.S.Əkbərova, Bakı- 2010.
5	Circular flow of payments and national income. Property rights	Английский язык для студентов экономических специальностей, Е. В. Глушенкова, Е. Н. Комарова «Издательство Астрель», 2003. English for Economists, S.M.Nəbiyeva, Ş.H.Kərimova F.S.Əkbərova, Bakı- 2010
6	Taxes and Public spending Taxation. Types of taxes	Английский язык для студентов экономических специальностей, Е. В. Глушенкова, Е. Н. Комарова «Издательство Астрель», 2003. English for Economists, S.M.Nəbiyeva, Ş.H.Kərimova F.S.Əkbərova, Bakı- 2010
7	Money and its function Monetary systems and monetary policies	Английский язык для студентов экономических специальностей, Е. В. Глушенкова, Е. Н. Комарова «Издательство Астрель», 2003. English for Economists, S.M.Nəbiyeva, Ş.H.Kərimova

		F.S.Əkbərova, Bakı- 2010
8	Midterm Exam	
9	Introduction to banking and financial markets Profits	Английский язык для студентов экономических специальностей, Е. В. Глушенкова, Е. Н. Комарова «Издательство Астрель», 2003.
10	Inflation Foreign trade	Английский язык для студентов экономических специальностей, Е. В. Глушенкова, Е. Н. Комарова «Издательство Астрель», 2003. English for Economists, S.M.Nəbiyeva, Ş.H.Kərimova F.S.Əkbərova, Bakı- 2010
11	Assets and liabilities Depreciation of assets	Английский язык для студентов экономических специальностей, Е. В. Глушенкова, Е. Н. Комарова «Издательство Астрель», 2003.
12	Accounting Financial management	Английский язык для студентов экономических специальностей, Е. В. Глушенкова, Е. Н. Комарова «Издательство Астрель», 2003. English for Economists, S.M.Nəbiyeva, Ş.H.Kərimova F.S.Əkbərova, Bakı- 2010
13	Bonds The bond market	Английский язык для студентов экономических специальностей, Е. В. Глушенкова, Е. Н. Комарова «Издательство Астрель», 2003. English for Economists, S.M.Nəbiyeva, Ş.H.Kərimova F.S.Əkbərova, Bakı- 2010
14	Insurance Investment	English for Economists, S.M.Nəbiyeva, Ş.H.Kərimova F.S.Əkbərova, Bakı- 2010
15	Competition. Monopoly Review.	English for Economists, S.M.Nəbiyeva, Ş.H.Kərimova F.S.Əkbərova, Bakı- 2010

16	Final exam	
----	-------------------	--